31994D0277

L 123/1 *EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA* 17.5.1994

NÕUKOGU OTSUS,
20. detsember 1993,
teatavate tekstiilitoodetega kauplemise lepingute ja protokollide ajutise rakendamise kohta Euroopa Majandusühenduse ja teatavate kolmandate riikide vahel (Albaania, Armeenia, Aserbaidžaan, Valgevene, Bulgaaria, Tšehhi Vabariik, Gruusia, Kasahstan, Kõrgõzstan, Läti, Leedu, Moldova, Mongoolia, Rumeenia, Vene Föderatsioon, Slovaki Vabariik, Sloveenia, Tadžikistan, Türkmenistan, Ukraina, Usbekistan)

(94/277/EÜ)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 113 koos artikliga 228,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,

ning arvestades, et:

komisjon on ühenduse nimel pidanud läbirääkimisi tekstiilitoodetega kauplemise lepingute üle Albaania, Armeenia, Aserbaidžaani, Valgevene, Gruusia, Kasahstan, Kõrgõzstan, Läti, Leedu, Moldova, Mongoolia, Vene Föderatsiooni, Tadžikistani, Türkmenistani, Ukraina ja Usbekistaniga;

kahepoolseid tekstiilitoodetega kauplemise lepinguid Albaania, Armeenia, Aserbaidžaani, Valgevene, Gruusia, Kasahstan, Kõrgõzstan, Läti, Leedu, Moldova, Mongoolia, Vene Föderatsiooni, Tadžikistani, Türkmenistani, Ukraina ja Usbekistaniga tuleks nende sõlmimiseks vajaliku menetluse lõpuleviimiseni ajutiselt kohaldada alates 1. jaanuarist 1993 vastavalt ajutisele omavahelisele rakendamisele partnerriikidega;

komisjon on ühenduse nimel pidanud läbirääkimisi Sloveeniaga tekstiilitoodetega kauplemise kahepoolse lepingu üle;

kahepoolset tekstiilitoodetega kauplemise lepingut Sloveeniaga tuleks selle sõlmimiseks vajaliku menetluse lõpuleviimiseni ajutiselt kohaldada alates 1. septembrist 1993 vastavalt ajutisele omavahelisele rakendamisele Sloveeniaga;

komisjon on ühenduse nimel pidanud läbirääkimisi Bulgaaria Vabariigi, Tšehhi Vabariigi, Slovaki Vabariigi ja Rumeeniaga tekstiilitoodetega kauplemise Euroopa lepingute lisaprotokollide üle;

Tšehhi ja Slovaki Liitvabariigiga tekstiilitoodetega kauplemise Euroopa lepingute lisaprotokolle, esimeses osas ühenduse ja Tšehhi Vabariigi vahel ning teises osas ühenduse ja Slovaki Vabariigi vahel, tuleks nende sõlmimiseks vajaliku menetluse lõpuleviimiseni ajutiselt kohaldada alates 1. jaanuarist 1993 vastavalt ajutisele omavahelisele rakendamisele partnerriikidega;

Rumeeniaga tekstiilitoodetega kauplemise Euroopa lepingu lisaprotokolli tuleks selle sõlmimiseks vajaliku menetluse lõpuleviimiseni ajutiselt kohaldada alates 1. maist 1993 vastavalt ajutisele omavahelisele rakendamisele partnerriigiga;

Bulgaaria Vabariigiga tekstiilitoodetega kauplemise Euroopa lepingu lisaprotokolli tuleks selle sõlmimiseks vajaliku menetluse lõpuleviimiseni ajutiselt kohaldada alates 8. märtsil 1993 allkirjastatud Euroopa Majandusühingu ja Bulgaaria Vabariigi vahelepingu jõustumise kuupäevast vastavalt ajutisele omavahelisele rakendamisele partnerriigiga,

ON VASTU VÕTNUD JÄRGMISE OTSUSE.

Artikkel 1

Kahepoolseid tekstiilitoodetega kauplemise lepinguid ühelt poolt Euroopa Majandusühenduse ning teiselt poolt vastavalt Albaania, Armeenia, Aserbaidžaani, Valgevene, Gruusia, Kasahstan, Kõrgõzstan, Läti, Leedu, Moldova, Mongoolia, Vene Föderatsiooni, Tadžikistani, Türkmenistani, Ukraina ja Usbekistani vahel kohaldatakse nende ametliku sõlmimiseni ajutiselt alates 1. jaanuarist 1993 vastavalt ajutisele omavahelisele rakendamisele partnerriikidega.

Kahepoolset tekstiilitoodetega kauplemise lepingut ühelt poolt Euroopa Majandusühenduse ning teiselt poolt Sloveenia Vabariigi vahel kohaldatakse selle ametliku sõlmimiseni ajutiselt alates 1. septembrist 1993 vastavalt ajutisele omavahelisele rakendamisele Sloveenia Vabariigiga.

Ühelt poolt ühenduse ning teiselt poolt Tšehhi ja Slovaki Liitvabariigi vahel tekstiilitoodetega kauplemise Euroopa lepingute lisaprotokolle, esimeses osas ühenduse ja Tšehhi Vabariigi vahel ning teises osas ühenduse ja Slovaki Vabariigi vahel, kohaldatakse nende ametliku sõlmimiseni ajutiselt alates 1. jaanuarist 1993 vastavalt ajutisele omavahelisele rakendamisele partnerriikidega.

Euroopa Majandusühenduse ja Rumeenia vahelise tekstiilitoodetega kauplemise Euroopa lepingu lisaprotokolli kohaldatakse selle ametliku sõlmimiseni ajutiselt alates 1. maist 1993 vastavalt ajutisele omavahelisele rakendamisele Rumeeniaga.

Euroopa Majandusühenduse ja Bulgaaria Vabariigi vahelise tekstiilitoodetega kauplemise Euroopa lepingu lisaprotokolli kohaldatakse selle ametliku sõlmimiseni ajutiselt alates 8. märtsil 1993 allkirjastatud Euroopa Majandusühingu ja Bulgaaria Vabariigi vahelepingu jõustumise kuupäevast vastavalt ajutisele omavahelisele rakendamisele Bulgaariaga.

Artikkel 2

Parafeeritud lepingute ja protokollide tekstid on lisatud käesolevale otsusele.

Brüssel, 20. detsember 1993

Nõukogu nimel

eesistuja

W. CLAES